PASAIAKO UDALA
(GIPUZKOA)

DEKRETUA

SAILA: UDALTZAINGOA

Nº 2013/363 **zka.**

Datorren maiatzaren 7an falta-epaiketa egingo da Donostiako Instrukzioko 3. zk.ko Epaitegian, eta bertara Pasaiako Udaltzaingoko bi funtzionario daude deituak, lekuko gisa, hain zuzen K8 eta U43 lanbideko identifikazio zenbakia dutenak.

Era berean funtzionario horiek berak dira salatzaileak.

Salatzen dituzten egintzak (desobedientzia) gertatu ziren salatuak bere ibilgailua pasabide batean aparkatu zuenean; gertaeran parte hartu zuten udaltzainek ibilgailu hori geldiarazi zuten. Udaltzainen parte-hartzea egokia izan zen, Udalean horrelako gertaeretarako indarrean den protokoloa aplikatu baitzuten.

Gertaera hauek balio izan dute garbi ikusteko protokoloa zein desegokia den. Protokolo hori lehenbailehen egokitu behar da indarrean den arautegira eta egungo gizarte errealitatera.

Alkate hau ez da jarriko balioesten ea salatutakoaren jokaera egokia ala desegokia izan zen. Salatuaren jokaera desobeditzailearen oinarrian delako protokolo hori egon denez, oso garbi gelditzen da kondena batek ez dakarkiola afera honi ezer onik. Horregatik, alkate honek agindu zion udal idazkaritza sailari, kasuaren zertzeladak kontuan, egin zitzala egin beharreko zuzemenak salatutako herritarraren balizko kondena saihesteko.

Horregatik, udal idazkaria kasua esleitu zaion fiskalarekin jarri da harremanetan. Eta hura bat etorri da kasua

El próximo 7 de mayo se celebrará un juicio de faltas en el Juzgado de Instrucción nº 3 de Donostia, al que están citados como testigos dos funcionarios de la Guardia Municipal de Pasaia, cuyos números de identificación profesional son K8 y U43.

Los citados funcionarios son a su vez los denunciantes.

Los hechos denunciados (desobediencia) tuvieron lugar tras aparcar la denunciada su vehículo en un vado, por lo que fue inmovilizado por los agentes intervinientes. Dicha actuación profesional fue correcta, toda vez que se ajustó a lo establecido en el protocolo vigente en el Ayuntamiento respecto a las actuaciones a realizar por los miembros de la Guardia Municipal.

Estos hechos han servido para constatar lo inadecuado de dicho protocolo. Dicho protocolo debe de adecuarse en el plazo más breve posible a la normativa vigente y a la realidad social.

Esta Alcaldesa no considera necesario valorar si fue acertada o desacertada la conducta de la denunciada. Lo que resulta evidente es que, toda vez que la actuación que motivó la conducta desobediente de la denunciada tuvo lugar con base en el citado protocolo, una condena no aporta nada positivo. Por ello, esta Alcaldesa ordenó al Departamento municipal de Secretaría que, dadas las circunstancias del caso, hiciese las gestiones necesarias para evitar una eventual condena de la ciudadana denunciada.

En consecuencia, el Secretario municipal se ha puesto en contacto con la Fiscal asignada al caso. Esta le ha manifestado su conformidadcon el archivo del caso,

artxibatzearekin, baina horretarako ezinbestekoa da lekukoak ez agertzea. Lekukorik gabe, fiskalak salatuaren absoluzioa eskatuko du. Erabaki hau helarazi zaio salatuaren ordezkari letraduari.

Udal letraduak jakinean jarri du U43 funtzionarioa pertsonalki, eta adierazi dio falta-epaiketa horretara ez joateko betebeharra duela. U43 funtzionarioa, baina, bere izenean, eta –adierazten duenez- K8 funtzionarioaren izenean, joango da epaiketara lekukotza ematera.

Erabaki horrek behartzen du alkate hau honako ebazpen hau ematera:

LEHENA.- K8 eta U43 udaltzaingoko funtzionarioei agintzen zaie 1092/2013 zk.-ko falta-epaiketara ez joateko. Epaiketa maiatzaren 7an egingo da eta lekuko gisa deklaratu behar dute.

Horren ondorioz isun bat jarriko balu epaitegiak, isuna Udalak ordainduko luke.

BIGARRENA.- Ohartarazten zaie bi funtzionarioei alkatearen agindua bete ez eta epaiketara joaten badira, Udalak zehapen espedientea irekiko diela.

para lo cual es imprescindible la inasistencia de los testigos. Sin testigos, la fiscalía solicitará la absolución de la denunciada. Este acuerdo ha sido trasladado a la representación letrada de la denunciada.

El Letrado municipal ha puesto al tanto de la situación, personalmente, al funcionario U43, manifestándole expresamente su obligación de no acudir al juicio. U43 ha afirmado, en su nombre y -según refiere- en el de K8, que ambos acudirán al juicio a testificar.

Ello obliga a esta Alcaldesa a adoptar la siguiente RESOLUCIÓN:

PRIMERO.- Ordenar a los funcionarios de la Guardia Municipal K8 y U43 la inasistencia al juicio de faltas nº 1092/2013, que se celebrará el próximo 7 de mayo y al que han sido citados como testigos.

Una eventual multa por inasistencia sería abonada por el Ayuntamiento.

SEGUNDO.- Advertirles de la incoación de un expediente disciplinario en el caso de que desobedezcan la presente orden y comparezcan en el citado juicio.

Pasaia, 2013 MAI. -6

ALKATEA
Amaya Aguirregabiria Alberdi

Nire aurrean
IDAZKARIA